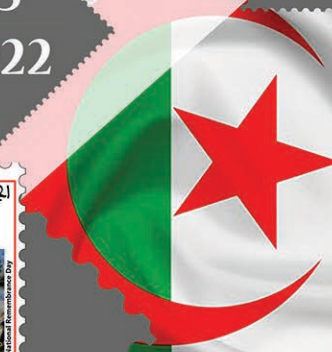




اليوم الوطني للذاكرة

⦿⦿⦿ ⦿XO%YH! | +C%K+ε+

05
2022



خصائص

الرسم: وزارة الدفاع الوطني

القيمة: 25 دج

حجم الطابع: 29x43

المطبعة: مطبعة البنك الجزائري

طريقة الطبع: الأوفسات

الوثيقة الطوابعية: ظرف مصور بـ 10.00 دج و يستعمل ختم مصور لليوم الأول.

البيع المسبق: يومي الأحد 08 و الاثنين 09 ماي 2022 في جميع القباضات الرئيسية للبريد عبر 48 ولاية.

البيع العام: يوم الثلاثاء 10 ماي 2022 في جميع المكاتب البريدية.

Taskanin

Amsuney : M.D.N

Azal : 25 idinaren

Amsal : 43x29

Amsiggez : taggazt n Lbanka n Lezzayer.

Tayara n usiggez : Offset

Isemli n tamber : taylafi n wass amezwaru s 10 idinaren, adbay n wass amezwaru s teklut

Azenzi n wass amezwaru : Acer 08 d Arim 09 Mayu 2022

deg 48 n termisin tigejdanin n Tnazent n Lezzayer.

Azenzi azayez : Aram 10 Mayu 2022 deg yal anaray n Tnazent n Lezzayer.

Characteristics

Drawing: M.D.N

Facial value: 25 AD

Dimensions: 43x29

Printer: Printing House of the Bank of Algeria

Printing process: Offset

Philatelic Document: A 1st Day Envelop of 10.00 AD with obliteration

1st Day illustrated.

1st Day Sale: Sunday and Monday , on May 08th and 09th, 2022 In the 48 main post offices of the chief towns of each wilaya.

General Sale: Tuesday on May 10th, 2022. At all post offices.

⦿⦿⦿ ⦿XO%YH! | +C%K+ε+

8 di Mayu 1945 d ass tagara n trad amsenger, d azemz anda rebhent tmura yedduklen Nnaziya, maca yer izzayriyen d ass amcum, imi tamhersa tafansist tessedda lbatel yef ugduz azzayri, iruhen d asfel fell-as azal n 45 igiman n yimeçrasen, lfalta ixedmen d akken fyen-d iwakken ad sfuglen yef lexsara n Nnaziya, d ayeñ ad smektin fransa akken ad tettef deg wawal-is, ad asen-tefk timmument d tlelli.

Agduz azzayri d awezçi ad yettu ass yecban wa, imi d ass d- yettuyalen yal aseggas; d asmekti i tsuta; ad eñmen teqseqh n temhersa

tafansist tamesbatli ara d-yeqimen deg allay n yizzayriyen. 8 di Mayu 1945 txelf-d legruh lqayen, imi yal mi ara d-yuyal usmekti ines ad tuyalen-t tewlaf-in n wid yemmuten, timrit, tmuhqranit d tekridt, tiwlaflin n tmenyiwin mgal agduz azzayri d talsiwin s umata, d yiwet ger tmegrañ tmeqranin yeylin di trad deg umañal. yef waya awanak azzayri yefren azemz-agi iwakken ad yili d ass ara sfuglen yes-s yal aseggas, imi d azamul n usmekti ayelnaw.

Journée Nationale de la Mémoire

Le 08 Mai 1945 est une date phare qui marque dans l'histoire, la fin d'une guerre dévastatrice. C'est la guerre qui a été remportée par les États alliés contre le nazisme. Mais en Algérie, la même date du 08 Mai 1945 relate l'un des massacres les plus odieux exécutés par les forces de l'occupant contre le Peuple Algérien. En fait, il s'agit bel et bien d'un génocide qui a causé la mort de 45 mille Martyrs, sortis dans les rues pour célébrer la défaite du nazisme et rappeler à la France la nécessité d'honorer ses promesses de liberté et d'indépendance de l'Algérie.

C'est la date d'un massacre perpétré par la France coloniale en Algérie et qui restera marqué à jamais dans la mémoire des Algériens. Le 08 Mai 1945 est célébrée chaque année en Algérie et se veut un rappel et un souvenir aux générations pour ne jamais oublier l'horreur du colonialisme français, gravé dans les consciences.

Les massacres du 08-Mai 1945 ont profondément atteint la mémoire de la Nation Algérienne. Chaque fois, à l'approche de cette date anniversaire, nous nous rappelons les atrocités et les terreurs accomplies à l'encontre du Peuple Algérien, et contre l'humanité en général. Ces massacres sont considérés comme des crimes de guerre et la date de commémoration de leur survenance a été proclamée par l'État Algérien « Journée nationale de la mémoire », à célébrer annuellement.

اليوم الوطني للذاكرة

اليوم الوطني للذاكرة :

يُورخ النامن من ماي 1945 في العالم لنهاية حرب مدمرة . وهو تاريخ لانتصار دول الحلفاء على النازية ولكن في الجزائر يُورخ هذا التاريخ لواحدة من أبشع مجازر الاحتلال الغاشم بحق الشعب الجزائري . بل إبادة جماعية راح ضحيتها خمسة وأربعون ألف شهيد . ذنبهم الوحيد أنهم خرجوا للاحتفال بانهمزهم النازية ولتذكير فرنسا بضرورة تحقيق وعودها بالحرية والاستقلال .

فالنامن من ماي 1945 تاريخ مجزرة فرنسية لن ينساها الجزائريون . لهذا يأتي هذا اليوم من كل سنة كمحطة لإعادة تذكير الأجيال بشناعة الاستعمار الفرنسي التي ستبقى مغروسة بوجدان الجزائريين .

تركت مجازر النامن ماي 1945 جرحا عميقا في ذاكرة الأمة الجزائرية. فكلما عادت ذكرها استعدنا صور الجثث والتفتيل والتنكيل والاضطهاد والمعاناة. وصور المرائم الشنعاء المرتكبة ضد الشعب الجزائري والإنسانية جمعاء. لأنها تعد من أكبر جرائم الحرب في العالم. لأجل ذلك اختارت الدولة الجزائرية هذا التاريخ رمزا للذاكرة الوطنية يُحتفل به كل سنة من نفس اليوم.

National Remembrance Day

The date of May 8, 1945 is a significant day that symbols the end of a devastating war in history. It was the war won by the Allied States against Nazism. But in Algeria, the same date of May 8, 1945 tells one of the most heinous bloodbaths carried out by the occupying forces against the Algerian people. In fact, it is a genocide that caused the death of 45,000 Martyrs, who demonstrated in the streets, celebrating the defeat of Nazism and reminding France of the need to honor its promises of freedom and independence of Algeria.

It is the date of a bloodbath perpetrated by colonial France in Algeria and which will remain forever marked in the memory of Algerians. May 8, 1945 is celebrated every year in Algeria and is intended as a reminder and a memory for generations to never forget the horror of French colonialism, engraved in people's consciences.

The massacres of May 8, 1945 deeply affected the memory of the Algerian Nation. Each time, as this anniversary date approaches, we remember the atrocities and terrors committed against the Algerian people, and against humanity in general. These massacres are considered war crimes and the date of commemoration of their occurrence has been proclaimed by the Algerian State "National Day of Remembrance", to be celebrated annually.